

1. ars da hukas na kla. mper xi. ð dæ. n
 re. n xə bary
 2. man vri. nt i. s da blu. ma gū. gu. ro
 3. te. i. gero. re. rex spinnaz a numerat. mer
 mat. si. na
 4. spui. jän ir. za mur. jö. lek wæ. r. ok // la. stø. x
 5. ur. p. da. r. s. x. ir. p. kre. g. z. z. b. s. x. y. mal. t. bru. t
 6. dr. n ty. marm. a. n e. dæ. n. of. in. dæ. n. spli. star
 i. r. x. a. n. a. vi. y. z. r
 7. da. s. x. ip. l. æ. k. t. o. x. d. n. li. p. n. a. r. f
 8. i. n. da. r. fa. br. k. i. s. n. i. k. s. t. a. xi. ð
 9. ku. m. x. i. r. - k. l. æ. n. a. - m. a. n. a. - v. r. i. n. y. -
 x. h. i. r. y. t. - x. k. i. n. h. a
 10. se. x. b. s. - g. e. f. d. o. s. - of. g. e. f. d. o. s. s. v. l. o. r
 p. t. o. - p. t. n. t. s. s
 11. x. e. x. - b. r. e. y. d. i. s. t. w. i. x. k. l. o. r. k. r. i. -
 k. r. i. k. s. k. s
 12. x. e. m. a. m. e. a. n. y. x. e. r. i. v. o. d. r. x. t. h. i. -
 w. a. i. n. v. r. æ. t. x. d. r. u. y. k. o. - of. v. r. æ. t. x. d. r. u. r. e. p. o
 13. x. e. dra. j. g. d. a. n. o. m. a. j. m. e. n. o. k. l. y. p. o. l. i
 14. i. k. e. p. s. ð. x. kni. - g. æ. t. ð. n. - g. æ. x. i. ð
 15. v. a. r. s. t. d. o. v. t. w. o. e. r. t. n. i. m. r. g. a. v. i. : r. t
 16. k. s. e. m. b. l. a. t. d. a. k. m. e. r. j. y. n. i. m. e. r. g. g. o. x. e. n
 17. x. e. x. - m. o. r. d. a. r. e. m. a. k. i. r. k. n. i. x. d. ð. - x. l. n. o
 18. w. i. e. r. t. a. t. x. d. ð. x. n. - d. i. r. e. d. o. r. ð. k. o. m. t.
 of. d. n. d. i. r. d. i. d. o. r. ð. k. o. m. t
 19. ð. n. s. p. i. n. a. k. o. p. - s. p. i. n. a. k. o. p. n. e. t. o. - n. a. l. i. f. m. v. r. n
 20. ð. n. k. l. a. k. - b. a. n. - ð. n. w. a. i. - n. a. p. a. d. e. s. t. u. r. l. i.
 m. o. x. - n. a. p. o. e. t. - of. n. a. v. o. e. r. - n. a. x. o. m. v. o. g. e. l. i
 21. d. i. r. ð. k. e. r. l. i. d. e. j. i. r. l. i. d. e. w. e. r. l. i. t. f. e. x. t. o
 22. k. s. a. r. l. a. k. i. r. k. a. i. s. p. e. r. a. l. i. t. / s. x. e. r. v. a
 23. x. e. n. d. a. n. t. l. o. e. t. (1) - l. o. e. t. (2) f. o. l. a. w. s. x. e. r. p. ð. n
 a. r. f. b. r. e. r. i. h. o
 24. x. e. r. f. a. r. x. e. l. i. v. a. n. i. r. n. a. m. b. e. r. ð. x. a. r. t
 25. g. e. f. m. i. r. s. t. w. i. r. b. r. i. r. s. t. i. r. n. a. - b. r. i. r. ð. r. d. i. r
 b. r. i. r. ð. s. t. o
 26. d. a. r. s. t. ð. n. b. e. l. i. t. s. t. o. r. n. i. m. i. r. ð

27. di. r. ð. s. v. e. r. i. "t. i. n. e. d. a. l. i. r. v. o. g. l. æ. k. n. a. p. r. i. r. ð
 28. d. i. n. d. y. r. v. a. l. i. d. i. r. i. s. n. i. r. i. r. d. a. n. e. r. m. o. l.
 g. a. b. l. e. r. v. o
 29. d. a. s. x. o. r. e. l. k. i. r. ð. d. r. o. x. ð. m. e. t. a. m. i. r. s. t. o. r. n. o. r
 d. a. x. i. r. ð. g. o. w. e. s. t
 30. x. e. x. - m. o. r. k. a. n. t. o. x. n. i. k. a. c. m. a. v. a. r. d. a. k. l. e. r.
 x. e. n
 31. d. a. b. i. r. ð. s. t. a. d. r. i. n. h. a. g. e. r. a. l. a. c. x. a. m. i. ð. l. i.
 32. x. e. k. a. n. i. x. ð. w. a. r. r. a. k. o. w. a. n. t. a. e. r. i. p. a. r. ð. n
 i. r. x. ð. x. ð. k. i. ð. l.
 33. s. t. i. k. t. a. r. i. r. i. n. a. s. t. e. r. l. i. i. n. d. i. r. ð. m. b. i. r. s. o. m
 (r. y. s. h. o. u. t) // n. ð. m. b. o. e. s. t. a. l. l. i. l
 34. n. e. r. j. a. - m. i. r. t. a. k. e. r. i. g. o. l. w. o. e. r. x. n. i. m. o. r
 g. e. s. p. i. r. l. i. t
 35. e. r. l. a. - k. e. l. b. e. w. a. r. l. t. w. i. r. ð. k. i. r. ð. r. g. e. r. m. e. r. p. a
 36. d. i. p. e. r. i. r. i. s. n. o. x. n. i. r. a. i. p. - d. a. b. u. r. ð. t. f. e. s. t. e. r. x. e. r. t
 w. i. t
 37. x. e. x. e. x. w. e. x. n. o. r. t. f. e. l. i. t
 38. x. e. r. t. a. n. i. r. ð. s. t. s. ð. n. g. e. l. i. t. e. l. ð. p. ð. n. u. r. p. d. ð. r. ð
 39. x. e. r. x. a. r. l. t. n. u. r. ð. n. v. x. e. r. r. b. r. e. y. a. - o. r. k. w. e. l.
 n. i. w. a. r. ð. t. b. r. i. n. x
 40. x. i. r. x. d. e. l. ð. f. f. a. r. n. o. r. m. e. l. i. ð. k. w. x. e. r. t
 41. d. a. m. ð. n. m. y. t. s. ð. n. v. r. a. b. s. x. e. r. ð. m. a. // d. ð
 v. i. r. y. t. m. y. t. f. o. r. x. o. w. a. ð. f. s. o. r. x. g. o. l
 42. i. n. t. s. x. e. l. i. t. s. w. e. m. a. n. i. r. x. a. r. x. e. r. l. i. x
 43. x. e. f. i. r. x. d. ð. r. ð. v. u. m. d. a. t. m. s. t. ð. r. ð. k. i. r. i. s
 44. w. a. i. m. y. t. d. o. r. d. e. l. ð. f. f. a. r. n. x. e. m. a. ð. n
 g. o. l. r. ð. d. e. r. e. l. ð. f. t
 45. x. e. l. ð. p. t. a. b. e. t. i. r. i. s. u. r. p. e. f. o
 46. ð. x. ð. (1) - ð. x. ð. (2) m. e. t. s. s. r. i. r. s. t. r. v. e. t. a. r. ð. ð. n
 s. l. a. k. // a. r. s. n. a. d. a. s. - a. r. ð. r. v. x. e. r. ð. k. l. l
 47. x. e. s. p. r. i. y. n. ð. n. u. r. m. a. w. e. t. s. t. a. (1) - of.
 v. ð. r. r. s. t. a. - v. r. ð. n. w. e. r. d. i. y
 48. d. a. m. b. u. r. ð. m. k. w. i. r. ð. k. e. - d. a. n. x. a. n. i. r. ð.
 x. a. r. l. d. a. m. b. u. r. ð. m. i. f. ð. t. o
 49. d. u. r. d. i. r. ð. s. t. a. v. i. f. k. t. a. r. i. s. t. u. r. (1) - i. ð. s. t. f. i. f. t. o
 i. s. t. u. r. e. (2)

50. t̄b̄ḡi n̄t̄l̄. j̄r̄ v̄r̄ d̄ī. s̄t̄ m̄īr̄ -
 du. x̄m̄īr̄ - t̄l̄. f̄ - versers niet gebruikt.
 51. ð̄. s̄p̄r̄ād̄ - - brāj̄
 52. d̄ī. ȳr̄ā. w̄ ē. d̄oēr̄ ōr̄ l̄ōt̄an arfna. j̄ō
 53. x̄z̄ v̄r̄. d̄ar̄ ē. t̄k̄m̄ z̄ēs̄ j̄ō n̄z̄ t̄j̄x̄. r̄ēl̄v̄r̄t̄
 ḡð̄. n̄
 54. k̄ēl̄m̄at̄m̄ arfja. r̄ō. j̄ō. x̄ū. l̄ā. t̄l̄. l̄ān̄t̄w̄ūr̄t̄
 t̄ḡð̄. n̄
 55. V̄. Ē. l̄. + V̄. Ē. x̄z̄ x̄ī. d̄inī. f̄ē. l̄
 56. st̄ī. ð̄n̄ā p̄ōt̄āz̄. n̄ f̄ē. l̄. w̄. ē. t̄
 57. d̄an̄ ō. r̄ēv̄āp̄ōl̄ s̄t̄. d̄ī. n̄d̄ān̄ūr̄k̄ // n̄n̄
 ō. r̄ēp̄ān̄ Ē. t̄t̄ ||
 58. t̄. m̄ē. r̄t̄ī. s̄t̄n̄x̄ t̄. k̄ō. w̄t̄ ū. m̄t̄ b̄āl̄ō
 59. d̄ī. k̄Ē. ð̄s̄(1)- d̄ī. k̄Ē. r̄d̄(2) x̄ī. f̄t̄ k̄Ē. ī. l̄. x̄t̄
 Ē
 60. ð̄. t̄. r̄ōk̄ m̄ē. t̄p̄ē. r̄t̄ s̄n̄ā s̄t̄. ē. t̄
 61. t̄. n̄ d̄. n̄t̄. t̄. t̄. k̄w̄ān̄d̄ā ḡ. r̄ōl̄n̄ī. r̄. ā. j̄ō. r̄r̄
 n̄r̄ d̄. k̄ē. r̄. m̄īr̄
 62. d̄. p̄ō. t̄. r̄. x̄. r̄. d̄. ā. r̄. d̄. x̄. (1)- d̄. ā. d̄. x̄. (2)
 l̄. r̄v̄ān̄. r̄. r̄v̄l̄. m̄ōt̄ ī. r̄
 63. ḡ. x̄. x̄. m̄. w̄. ē. m̄. ḡ. s̄p̄r̄ā. h̄. n̄. ð̄. ḡ.
 s̄p̄r̄k̄. n̄. (1) Ē. ḡ. m̄. ā. j̄
 64. d̄. x̄. w̄. v̄. m̄. x̄. l̄. ḡ. t̄. r̄. x̄. k̄ō. r̄. m̄
 65. ḡ. ð̄. d̄. v̄. ā. n̄. d̄. x̄. n̄. k̄. ō. r̄. t̄
 66. ē. t̄. x̄. x̄. m̄. h̄. ē. s̄. s̄.
 67. x̄. n̄. m̄. t̄. ā. r̄. c̄. s̄. h̄. ā. p̄. ō. r̄. d̄. ī. m̄. p̄. ā. r̄.
 x̄. r̄. ī. r̄. f̄. ā. s̄.
 68. t̄. t̄. s̄. n̄. w̄. x̄. r̄. m̄. x̄. d̄. x̄. w̄. ī. r̄. t̄. t̄. n̄
 x̄. ȳ. t̄. ā. r̄. v̄. ā.
 69. d̄. ā. r̄. m̄. n̄. k̄. ā. l̄. r̄. p̄. ū. r̄. s̄. ð̄. m̄. b̄. l̄. r̄. ā. t̄. v̄. r̄. t̄
 70. d̄. d̄. r̄. ī. r̄. ð̄. x̄. ð̄. r̄. t̄. n̄. d̄. m̄. ē. l̄. ð̄. k̄. ā. t̄. // ð̄
 w̄. r̄. t̄. k̄. ā. n̄. ||
 71. ī. k̄. w̄. x̄. w̄. d̄. ā. t̄. f̄. ā. k̄. t̄. ō. r̄. n̄. m̄. b̄. r̄. f̄. b̄. x̄
 f̄. k̄. ē. m̄. p̄. ā. n̄. v̄. m̄. ā. r̄.
 72. k̄. t̄. m̄. x̄. ī. r̄. Ī. ð̄. v̄. r̄. ē. k̄. s̄. m̄. ð̄. s̄. n̄. ū. r̄.
 73. n̄. ð̄. r̄. t̄. x̄. ð̄. f̄. s̄. p̄. ā. n̄. m̄. t̄. p̄. ē. r̄. d̄. ī. n̄. d̄.
 n̄. ī. f̄. k̄. ā. r̄.
 75. k̄. ē. l̄. b̄. ð̄. n̄. ð̄. k̄. ē. m̄. b̄. t̄. ð̄. k̄. ā. r̄. h̄. ē. t̄. v̄. ā. r̄.
 v̄. ō. r̄. d̄. ā. n̄. t̄. n̄.
 76. d̄. d̄. 2. ð̄. ð̄. v̄. ā. r̄. d̄. k̄. ō. r̄. d̄. n̄. ī. r̄. ȳ. r̄. ī. r̄. z̄. ū. r̄. k̄.
 s̄. v̄. r̄. l̄. d̄. ð̄. x̄. w̄. ē. s̄. t̄.
 77. w̄. ī. r̄. t̄. s̄. ḡ. ē. n̄. ī. m̄. ā. n̄. w̄. r̄. ð̄. n̄. d̄. ī. b̄. r̄. ḡ.
 m̄. ō. t̄.
 78. d̄. ī. r̄. ū. ð̄. x̄. ē. m̄. b̄. ā. r̄. l̄. ð̄. ð̄. d̄. ō. r̄. r̄. d̄. ō. r̄. r̄.
 79. k̄. x̄. l̄. f̄. ā. r̄. n̄. x̄. n̄. k̄. ō. r̄. s̄. f̄. ā. r̄. x̄. l̄. ð̄. ð̄. d̄. ē. x̄.
 r̄. x̄. ð̄. ð̄. d̄. ū. r̄. m̄.
 80. ȳ. n̄. m̄. ð̄. d̄. ī. s̄. (1) - m̄. ð̄. d̄. ī. s̄. (2) d̄. r̄. x̄.
 f̄. ā. r̄. d̄. n̄. d̄. ē. r̄. s̄.
 81. d̄. d̄. w̄. ē. l̄. b̄. r̄. p̄. s̄. x̄. ī. ð̄. f̄. - ð̄. k̄. ū. r̄. m̄ -
 t̄. ī. s̄. n̄. ā. r̄. m̄. w̄. ē. x̄. l̄. ȳ. s̄. t̄. ð̄.
 82. k̄. x̄. l̄. f̄. ā. r̄. d̄. k̄. ā. n̄. ð̄. t̄. r̄. ū. m̄. l̄. t̄. s̄.
 83. d̄. ā. m̄. b̄. r̄. k̄. ī. s̄. x̄. t̄. ō. r̄. v̄. r̄. ð̄. k̄. ē. s̄.
 ī. n̄. t̄. s̄. l̄. k̄. ō.
 84. x̄. ð̄. l̄. r̄. k̄. w̄. s̄. h̄. ā. r̄. s̄. f̄. ā. r̄. x̄. l̄. ð̄. ð̄. k̄. ē. x̄.
 85. t̄. f̄. ð̄. l̄. r̄. k̄. x̄. ō. r̄. k̄. ð̄. d̄. ā. r̄. s̄. ā. r̄. x̄. l̄. ð̄. ð̄. d̄. ē. x̄.
 r̄. x̄. ð̄. ð̄. d̄. k̄. d̄. ū. r̄. m̄.
 86. ȳ. n̄. m̄. ð̄. d̄. ī. s̄. (1) - m̄. ð̄. d̄. ī. s̄. (2) d̄. r̄. x̄.
 f̄. ā. r̄. d̄. n̄. d̄. ē. r̄. s̄.
 87. d̄. d̄. w̄. ē. l̄. b̄. r̄. p̄. s̄. x̄. ī. ð̄. f̄. - ð̄. k̄. ū. r̄. m̄ -
 t̄. ī. s̄. n̄. ā. r̄. m̄. w̄. ē. x̄. l̄. ȳ. s̄. t̄. ð̄.
 88. k̄. x̄. l̄. f̄. ā. r̄. d̄. k̄. ā. n̄. ð̄. t̄. r̄. ū. m̄. l̄. t̄. s̄.
 89. d̄. ā. m̄. b̄. r̄. k̄. ī. s̄. x̄. t̄. ō. r̄. v̄. r̄. ð̄. k̄. ē. s̄.
 ī. n̄. t̄. s̄. l̄. k̄. ō.
 90. x̄. ð̄. l̄. r̄. k̄. w̄. s̄. h̄. ā. r̄. s̄. f̄. ā. r̄. x̄. l̄. ð̄. ð̄. k̄. ē. x̄.
 91. t̄. n̄. d̄. l̄. r̄. m̄. r̄. ī. s̄. b̄. ē. s̄. t̄.
 92. n̄. s̄. x̄. ȳ. t̄. m̄. ȳ. t̄. x̄. r̄. n̄. m̄. ī. k̄. ā. ook wel
 m̄. ū. t̄. ||
 93. x̄. ȳ. k̄. t̄. m̄. ā. n̄. ū. r̄. t̄. ī. s̄.
 94. k̄. w̄. ē. t̄. n̄. ī. w̄. r̄. (d̄). ā. k̄. m̄. ȳ. t̄. x̄. ð̄. x̄. k̄. ō.
 95. n̄. k̄. ū. l̄. r̄. k̄. ē. f̄. d̄. ā. r̄. x̄. ū. r̄. t̄. f̄. k̄. ī. r̄. r̄.
 96. k̄. m̄. ū. r̄. t̄. s̄. x̄. m̄. b̄. l̄. r̄. t̄. r̄. x̄. k̄. ō. n̄. ū. r̄. v̄.
 s̄. t̄. ð̄. x̄. k̄. ō.
 97. k̄. m̄. ȳ. t̄. ī. s̄. f̄. ū. r̄. ī. n̄. d̄. s̄. t̄. ā. r̄. l̄. d̄. ū. r̄. x̄.
 98. m̄. m̄. b̄. r̄. ȳ. r̄. w̄. s̄. m̄. ȳ. x̄.
 99. d̄. ā. m̄. ē. l̄. ð̄. k̄. b̄. ū. r̄. m̄. ō. k̄. t̄. n̄. q̄. ū. r̄. t̄. b̄. r̄. ē.
 100. d̄. ā. b̄. r̄. t̄. ā. m̄. ē. l̄. ð̄. k̄. ī. s̄. d̄. ȳ. n̄. Ē. x̄. ȳ. r̄. s̄. t̄. k̄. ā. r̄.
 m̄. v̄. k̄. ē. r̄. m̄.

101. wa.zi.wa di.ə pyst ky.na vy.lan u.pen
y:r
102. da.su.ngar.lna s.ky.ə - ti.zə.zə pi.ə.ko
zy.st - sekuur ook van werk gegegd.
103. æ.komt nu.ət xi.na many.t.ə.lə.t
104. t.n itu.li.jə x.e.nor.be:r.gadi vy.rr
spa.wa
105. dæ.rr.vda gæ.ə d.surp da.wa
106. i.mbu.əm e.mə.zə styr.k far.n d.bry.xe.ə.zə
107. g̃ myt.ə.ys(2)-of: ɔs(1) fæ.loni.s kəmo
koe.rr
108. æ.i.s fat.lø.ə.vø gækma metj.gurj.bærs
χer.lt
109. di.dφr.ə irf vøt by.kənwt xəmokt
110. ð.g̃detrwda vra. myt ky.na nu.ʃø
111. h̃.m̃.r gars xəz.i.t mortwa.s xirgurj
χɔ:st
112. dəm.bra.wa.r ze.tart noxt di.rr.ə
u.rmta.ba.wr
113. bark.ə.irk bark.-gæ. bark.ə.æ. bark.ə.
barkam. wa.barka.irk barka.-gæ.
barka.-æ. barka.-wa.je.m̃.gabak.ə.
gwe.m̃.gabak.ə
114. bir.ja.irk bir.ə. gæ. bi.ə.æ. bi.ə.æ.
wa.bir.ja.ə. jəmo.irk burj.ik.e.m
geburj.ə. burj.kələ.ə.θk.-of: burj.zər.j
o.ə.θk
115. bɪ.tz ð.ə.kla.ə.m̃.ə. ð.ə.fə.ə
116. g̃.ky.ni.ə. ə.ʃ̃.ə. k̃.ə. g̃.ə. u.ə. d.ə. m̃.ə.
117. æ.je.ə. x̃.z̃.ə. d.ə. t̃.m̃. u.ə. p.ə. z̃.ə. z̃.ə. l̃.ə. d.ə. z̃.ə. g̃.ə. h̃.ə.
118. d.ə. m̃.ə. t̃.ə. d.ə. t̃.m̃. g̃.ə. l̃.ə. k̃.ə. t̃.ə.
119. d.ə. w.ə. r.ə. v.ə. f.ə. p.ə. z̃.ə. z̃.ə.
120. ð.ə. ð.ə. d.ə. r.ə. ð.ə. k̃.ə. l̃.ə. g̃.ə. v.ə. l.ə. ð.ə. k̃.ə. s.
121. t.ə. v.ə. r.ə. z.ə. l̃.ə. g̃.ə. k.ə. t̃.ə. k.ə. t̃.ə. l̃.ə.
122. turfi.s nox.y.ə. n. turfi.s nox.m̃.z̃.y.ə. sta.fχ.ə.
d.ə. n. - a.ρχam.u.ə. t(1). - a.ρχam.a.ə. t(2).
123. mar.jane.ə. sm.ə. k.ə. z̃.ə. men.n.ə. d.ə. r.ə. v.ə. n.ə. a.ə.
124. da. b. u. m.ə. k.ə. z.ə. l.ə. d.ə. m.ə. j.ə. pl.ik.y.ə. n.ə
grut.jə
125. da. pa. 'stu.ə. r. e. ð. y. u. r. j.ə. wa. n.
126. ð. v. ð. a. w. v.ə. s. i. ð. a. ρχab.ə. ð. t.
127. ð. t. m.ə. ð. k. sp.ə. v.ə. t.ə. n.ə. c. t.ə. f.ə. (1). - e. ð. f.ə. (2).
v. a. n. d. a. k. t. j.
128. da. k.ə. s.ə. r. l.ə. j. t. f.ə. r. d. a. k. r. v. e. s. p. r. o. s. e. s. a
129. da. b. r. a. s. f. a. n. d. a. k. r. v. i. w. a. g. e. b. c. i. g. e
v. a. n. t. x. a. w. i. x. t.
130. da. t. w. i. ð. d. l. t. s. a. k. u. r. m. a. n. o. b. v. e. t. o.
131. x. e. m. e. n. m. p. e. r. s. t. m. b. l. a. g. a. s. l. v. r. g. a
132. da. s. d. w. s. i. t. s. w. a. f. l. a.
133. da. s. n. i. ð. l. e. i. t. r. k. // l. e. r. c. d. u. ð. x. //
134. t. c. r. ð. n. i. ð. w. a. x. e. t. x. a. l. e. j. a. d. a. k. u. n. x. a. l. i. ð. n
e. m
135. mi.ρu.ə. t. w. a. r. t. n. a. s. n. i. ð. l. i. m. i. f. s. t. a. r. t
136. dū.ə. ð. - i. r. k. d. u. r. e. ð. t. - g.æ. t. d. u. r. g. a. t. - æ. r. i.
d. u. r. g. a. t. - w. æ. t. d. u. r. e. ð. t. - g.æ. t. d. u. r. g. a. t. - x. ð. l. o.
d. u. r. e. ð. t. - i. r. k. d. e. r. g. a. t. - g.æ. t. d. e. r. ð. - æ. r. i. d. e. r. ð. -
w. æ. t. d. e. r. n. o. t. - g.æ. t. d. e. r. ð. - x. ð. l. o. d. e. r. n. o. t.
d. e. r. ð. d. e. r. k. d. a. - d. a. k. o. m. a. t. m. o. r. d. e. r. i.
d. a. r. s. t. m. o. r. d. e. r. j. o
137. du.ə. ð. p. ð. - du.ə. ð. p. h. l. i. ð. t. - du.ə. ð. p. f. ð. t. - d. a.
s. v. r. l. d. o. ð. t. ð
138. d. o. e. r. s. a. - æ. r. i. d. o. e. r. s. t. - æ. r. i. d. o. e. r. s. t. - æ. r. i. e. r.
χ. d. o. e. r. s. k
139. b. i. r. y. t. d. a. - i. r. k. b. i. r. y. t. - g.æ. t. b. i. r. y. t. - æ. r. i. b. i. r. y. t.
w. æ. t. b. i. r. y. t. d. a. - g.æ. t. b. i. r. y. t. - z. ð. l. o. b. i. r. y. t. -
b. i. r. y. t. a. m. - b. i. r. y. t. a. m. - k. e. s. p. ρχab.ə. ð. a. -
s. p. ρχab.ə. ð. a.
140. lokale landmaten: ð. n. r. u. r. f. = z. e. s. t. r. e. ð. i.
v. i. r. k. a. n. t. - ð. n. g. a. m. e. t. = ± 1/2 Ha.
141. lokale Waternamen: d. a. l. v. r. s. a. b. e. ð. k.
d. a. k. l. ð. ð. d. o. k. - d. a. g. r. u. ð. t. ð. d. o. k. - t. s. x. a. ð. n

De naam van deze gemeente in haar eigen dialekt is: mǣ.r̄ksurm

De inwoners heten: mǣ.r̄ksur.mən̄s.r̄s

Zij hebben geen bijnaam, maar Berksem noemt men: tmu., r̄dane., r̄s doer, r̄p

Aantal inwoners op 31 dec. 1947: 29.139.

Taaltoestand. De voornaamste wijken zijn: da.vestla: (oude ben.) - dñ dy. valzurk -
da.bretblos - dan ar.vast - da.vir.rurk - dan a.wembafzir. - da.kla.nam bapuz. -
ha.zersurk

Er zijn geen lokale dialektruggen, wel sociale: de kleinere mensen spreken gemener.
Trans wordt slechts door een kleine minderheid gesproken en in enkele huusgezinnen spreekt
men ook A.B.

Het is een handels- en nijverheidsgemeente (voedingsmiddelen). Iedere dinsdag is er een
grote markt. Er zijn 3 bloemmolens, 1 ijzergieterij, 1 looffabriek, 1 margarinefabriek, 3 vee-
voederfabrieken, 1 oliefabriek en 1 elektriciteitscentrale. Veel arbeiders uit de omgeving
komen hier werken en veel bedienden uit Berksem gaan naar Antwerpen en Brussel.

Zeglieden. 1. Stuer-Joosens, Maria; 72 j.; hier geb.; huisvrouw; heeft altijd hier
verblijven; V. en M. van Schoten; spreekt slechts Berksems.

2. Stuer, Trans; 48 j.; hier geb.; handelaar; heeft altijd hier verblijven; V. van Nagel
(bij Rupelmonde); M. van hier; spreekt dialekt en A.B. volgens de omstandigheden; is zeer
dialectvast.